



Warszawa, 2011.08.30

## Kwartalna informacja o rynku pracy

### WSTĘP

Kwartalna informacja o rynku pracy prezentuje dane dotyczące pracujących, bezrobotnych i biernych zawodowo uzyskane z reprezentacyjnego Badania Aktywności Ekonomicznej Ludności w II kwartale 2011 r. w porównaniu z wynikami badań przeprowadzonych w II kwartale 2008, 2009 i 2010 r. oraz z I kwartałem 2011 r.

Wyniki badania reprezentacyjnego uogólniane są na populację generalną przy wykorzystaniu danych pochodzących z bilansów ludności opracowanych na podstawie NSP 2002. Od I kwartału 2010 r. próba do BAEL została dwukrotnie zwiększona i obecnie liczy 54,7 tys. mieszkań.

W opracowaniu wykorzystano również dane Ministerstwa Pracy i Polityki Społecznej dotyczące bezrobotnych zarejestrowanych w urzędach pracy, ofert pracy zgłoszonych do urzędów pracy oraz zwolnień z przyczyn dotyczących zakładów pracy.

Kwartalne Badanie Aktywności Ekonomicznej Ludności stanowi podstawowe źródło informacji o sytuacji na rynku pracy. Badanie obejmuje wszystkie osoby w wieku 15 lat i więcej, będące członkami wylosowanych gospodarstw domowych (z zakresu badania wyłączona jest ludność przebywająca w gospodarstwach zbiorowych, tzn. w hotelach pracowniczych, internatach, domach studenckich, koszarach wojskowych, domach opieki itp.). Metodologia BAEL oparta jest na definicjach zalecanych do stosowania przez Międzynarodową Organizację Pracy i Eurostat. Podstawowym kryterium podziału ludności, z punktu widzenia aktywności ekonomicznej, na pracujących, bezrobotnych i biernych zawodowo jest praca, tzn. fakt wykonywania, posiadania bądź poszukiwania pracy w badanym tygodniu.

### PODSTAWOWE DEFINICJE

**Gospodarstwo domowe** oznacza zespół osób spokrewnionych lub spowinowaconych, a także niespokrewnionych, razem mieszkających i utrzymujących się wspólnie.

Do **ludności aktywnej zawodowo** zaliczono wszystkie osoby w wieku 15 lat i więcej uznane za pracujące lub bezrobotne, zgodnie z definicjami podanymi niżej.

Za **pracującą** uznano każdą osobę, która w badanym tygodniu:

- wykonywała pracę przynoszącą zarobek lub dochód jako pracownik najemny, pracujący na własny rachunek lub pomagający członek rodziny,
- miała pracę, ale jej nie wykonywała:
  - \* z powodu choroby, urlopu macierzyńskiego lub wypoczynkowego,
  - \* z innych powodów, przy czym długość przerwy w pracy wynosiła:
    - do 3 miesięcy,
    - powyżej 3 miesięcy, ale osoba ta była pracownikiem najemnym i w tym czasie otrzymywała co najmniej 50% dotychczasowego wynagrodzenia (od I kwartału 2006 r.).

**Bezrobotni, według BAEL**, są to osoby w wieku 15—74 lata, które spełniały jednocześnie 3 warunki:

- w okresie badanego tygodnia nie były osobami pracującymi,
- aktywnie poszukiwały pracy,
- były gotowe podjąć pracę w ciągu dwóch tygodni następujących po tygodniu badanym.

Do bezrobotnych należą także osoby, które nie poszukiwały pracy, ponieważ miały pracę załatwioną i oczekiwały na jej rozpoczęcie przez okres nie dłuższy niż 3 miesiące oraz były gotowe tę pracę podjąć (do 2003 r. włącznie definicja nie uwzględniała ich gotowości do podjęcia pracy).

Inną **definicję osoby bezrobotnej przyjęto w statystyce urzędów pracy**, która zgodnie z ustawą z dnia 20 IV 2004 r. o promocji zatrudnienia i instytucjach rynku pracy, obowiązuje od 1 VI 2004 r. (Dz. U. Nr 99, poz. 1001 z późniejszymi zmianami).

Do **bezrobotnych zarejestrowanych** zalicza się osoby niezatrudnione i niewykonyjące innej pracy zarobkowej, zdolne i gotowe do podjęcia zatrudnienia w pełnym wymiarze czasu pracy (bądź jeśli są to osoby niepełnosprawne — zdolne i gotowe do podjęcia zatrudnienia co najmniej w połowie tego wymiaru czasu pracy), nieuczące się w szkole, z wyjątkiem szkół dla dorosłych lub szkół wyższych w systemie wieczorowym albo zaocznym, zarejestrowane we właściwym dla miejsca zameldowania (stałego lub czasowego) powiatowym urzędzie pracy oraz poszukujące zatrudnienia lub innej pracy zarobkowej, jeżeli m.in.:

- ukończyły 18 lat i jednocześnie nie ukończyły: kobiety — 60 lat, a mężczyźni — 65 lat,
- nie nabyły prawa do emerytury lub renty z tytułu niezdolności do pracy, renty szkoleniowej, renty socjalnej, nie pobierają świadczenia rehabilitacyjnego, świadczenia lub zasiłku przedemerytalnego, zasiłku chorobowego lub macierzyńskiego,
- nie są właścicielami lub posiadaczami (samoistnymi lub zależnymi) nieruchomości rolnej o powierzchni użytków rolnych powyżej 2 ha przeliczeniowych, nie podlegają ubezpieczeniu emerytalnemu i rentowemu z tytułu stałej pracy jako współmałżonek lub domownik w gospodarstwie rolnym o analogicznej powierzchni,
- nie uzyskują miesięcznego przychodu w wysokości przekraczającej połowę minimalnego wynagrodzenia za pracę, z wyłączeniem przychodów od środków pieniężnych zgromadzonych na rachunkach bankowych,
- nie pobierają, na podstawie przepisów o świadczeniach rodzinnych, świadczenia pielęgnacyjnego lub dodatku do zasiłku rodzinnego z tytułu samotnego wychowywania dziecka.

Liczba i struktura bezrobotnych na podstawie badania aktywności ekonomicznej ludności różni się od bezrobocia rejestrowanego (statystyka urzędów pracy), a rozbieżność liczb wynika z różnicy w definicjach osoby bezrobotnej, zastosowanych w wyżej wymienionych badaniach.

**Ludność bierna zawodowo** — to osoby w wieku 15 lat i więcej, które nie zostały zaklasyfikowane jako pracujące lub bezrobotne, tzn. osoby, które w okresie badanego tygodnia:

- nie pracowały i nie poszukiwały pracy,
- nie pracowały i poszukiwały pracy, ale nie były gotowe do jej podjęcia w ciągu dwóch tygodni następujących po tygodniu badanym,
- nie pracowały i nie poszukiwały pracy, ponieważ miały pracę załatwioną i oczekiwały na jej rozpoczęcie w okresie:
  - dłuższym niż 3 miesiące,
  - do 3 miesięcy, ale nie były gotowe tej pracy podjąć.



# CENTRAL STATISTICAL OFFICE Labour Department

## MONITORING OF THE LABOUR MARKET

Warszawa, 2011.08.30

# Quarterly information on the labour market

## INTRODUCTION

The quarterly information on the labour market presents data on the employed, unemployed, and economically inactive gathered from the sample Labour Force Survey in the **2<sup>nd</sup> quarter of 2011** as compared to the results of the surveys conducted in the 2<sup>nd</sup> quarter of 2008, 2009 and 2010 and the 1<sup>st</sup> quarter of 2011.

The results of the sample surveys are generalized with the appliance of data from the population balances compiled on the base of the National Census 2002. Since the first quarter of 2010, the LFS sample has been doubled and currently it comprises 54,7 thousand dwellings. Data from the Ministry of Labour and Social Policy were also included in the publication. There are: unemployed persons registered in the labour offices, job advertisements (vacancies) offered to labour offices and terminated for company reasons.

The quarterly Labour Force Survey is the main source of information on situation on the labour market. The survey covers all persons aged 15 and more, who are members of the sampled households (excluded from the survey is population living in the institutional households i.e. workers hostels, boarding houses, dormitories, barracks, social welfare homes etc.). The LFS methodology is based on definitions recommended by the International Labour Office and Eurostat.

The basic criterion for division of population from the point of view of economic activity, into the employed, the unemployed and the economically inactive is work, i.e. performing, having or seeking a job in the reference week.

## BASIC DEFINITIONS

The term „household” means a group of related or not related people living together and maintaining themselves jointly.

**Economically active population** means people aged 15 and more who are recognized as the employed or the unemployed, according to the following definitions.

The **employed** — anybody who in the reference week:

— performed any kind of profitable work or income providing work, as an employee, self-employed or contributing family worker;

— had work but did not perform it:

\* due to sickness, maternity leave or vacation,

\* due to other reasons, but the break in employment:

— did not exceed 3 months,

— exceeded 3 months, but these persons were paid employees and during that period received at least 50% of the hitherto wages and salaries (**since the 1<sup>st</sup> quarter of 2006**).

The **LFS unemployed** comprises persons aged 15—74 who simultaneously fulfilled the following three conditions:

— were not working in the reference week,

— were active job-seekers,

— were available for work within two weeks after the reference week.

As the unemployed are also considered persons who were not job-seekers because they already had found a job and they were waiting to start it in the period not longer than 3 months and they were able to take the job (until the end of 2003 the ability was not taken into consideration).

Another **definition of an unemployed person was used by the labour offices**, which in accordance with the Law dated 20 IV 2004 on Promoting Employment and Labour Market Institutions, in force since 1 VI 2004 (Journal of Laws No.99, item 1001 with later amendments).

As **unemployed persons** are understood as persons who are not employed and not performing any income-generating work, able and ready to take full-time employment (or in case of disabled persons — are able and ready to take employment at least half the full work-time required within a given occupation or service), are not attending any full-time school with the exception of schools for adults or tertiary schools in the evening or weekend education system, and registered in the powiat labour office corresponding to the person's permanent or temporary place of residence, and seeking employment or any other income-generating work if they, among others;

— are aged 18 or more; are aged less than 60 (for women) or less than 65 (for men);

— did not acquire the right to retirement pay or pension resulting from an inability to work, pension due to training, disability-welfare pension, are not receiving: a pre-retirement benefit or allowance, a rehabilitation benefit, a sick or maternity benefit;

— are not owners or holders (sole or dependent) of agricultural real estate with an area of agricultural land exceeding 2 convertible ha are not subject to retirement and pension insurance from full-time work due to being a spouse or a member of an agricultural household with a similar area;

— do not receive monthly income of the amount exceeding half of minimal remuneration for work; excluding income generated from money gathered on bank accounts;

— do not receive on the basis of regulations concerning family allowances, a nursing allowance or allowance supplementary to family benefit due to single parenthood.

Number and structure of the unemployed according to the Labour Force Survey differs from the registered unemployment (statistics of labour offices), and the divergence in figures results from the difference in definitions applied in the above mentioned surveys.

**Economically inactive population** means persons aged 15 and more, who were not classified as employed or unemployed, i.e. persons who during the reference week:

— did not work and were not job-seekers,

— did not work and were job-seekers, but were not ready to start a job within two weeks after the reference week,

— did not work and were not job-seekers because they had found a job and they were waiting to start it in the period:

• longer than 3 months

• not longer than 3 months, but they were not able to take the job.

**I. AKTYWNOŚĆ ZAWODOWA**  
**ECONOMIC ACTIVITY**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2008	2009	2010	2011				
	II kwartał 2 <sup>nd</sup> quarter		I kwartał 1 <sup>st</sup> quarter		II kwartał 2 <sup>nd</sup> quarter		+/- w porównaniu z +/- as compared to	
							II kwartałem 2010 2 <sup>nd</sup> quarter 2010	I kwartałem 2011 1 <sup>st</sup> quarter 2011
	w %		in %					
<b>1. WSPÓŁCZYNNIKI AKTYWNOŚCI ZAWODOWEJ</b> <b>ACTIVITY RATES</b>								
<b>Ogółem Total</b> . . . . .	<b>53,9</b>	<b>54,7</b>	<b>55,7</b>	<b>55,6</b>	<b>56,0</b>	<b>0,3</b>	<b>0,4</b>	
mężczyźni males . . . . .	62,5	63,2	64,0	63,9	64,5	0,5	0,6	
kobiety females . . . . .	46,2	47,0	48,3	48,1	48,3	0,0	0,2	
Miasta Urban areas . . . . .	53,8	54,5	55,8	55,9	56,1	0,3	0,2	
Wieś Rural areas . . . . .	54,0	54,9	55,7	55,0	56,0	0,3	1,0	
z tego: of which:								
ludność w gospodarstwach domowych z użyt- kownikiem indywidualnego gospodarstwa rolnego . . . . .	63,8	65,9	66,1	65,0	66,4	0,3	1,4	
<i>population in households with a holder of   a farm</i>								
ludność bezrolna . . . . .	45,6	46,8	48,6	48,2	49,0	0,4	0,8	
<i>population in households without a farm</i>								
Z ogółem w wieku: Of total by age:								
15–24 lat . . . . .	32,2	32,9	34,1	32,3	33,5	–0,6	1,2	
25–34 . . . . .	84,1	85,0	85,4	85,2	84,7	–0,7	–0,5	
35–44 . . . . .	87,3	88,3	88,2	87,4	87,8	–0,4	0,4	
45–59/64 . . . . .	61,8	62,4	64,6	65,4	66,2	1,6	0,8	
60/65 lat i więcej and more . . . . .	6,0	6,3	6,4	6,4	6,6	0,2	0,2	
w wieku: in the age:								
produkcyjnym (18–59/64) <sup>a</sup> working <sup>a</sup> . . . . .	69,5	70,5	71,8	71,8	72,3	0,5	0,5	
poprodukcyjnym (60/65 i więcej) <sup>b</sup> post-working <sup>b</sup>	6,0	6,3	6,4	6,4	6,6	0,2	0,2	
20–24 . . . . .	55,0	56,1	57,2	55,2	56,6	–0,6	1,4	
20–64 . . . . .	69,6	70,4	71,3	71,2	71,6	0,3	0,4	
55–64 . . . . .	33,3	33,9	36,0	38,3	39,4	3,4	1,1	
15–64 lata (wiek produkcyjny wg definicji Eurostat) (the working age according to the Eurostat definition) . . . . .	63,5	64,4	65,6	65,5	66,0	0,4	0,5	
Według województw: By voivodships:								
dolnośląskie . . . . .	53,0	53,8	54,6	54,4	53,6	–1,0	–0,8	
kujawsko-pomorskie . . . . .	51,1	54,8	55,1	54,2	54,5	–0,6	0,3	
lubelskie . . . . .	54,9	54,0	55,4	55,9	57,2	1,8	1,3	
lubuskie . . . . .	52,8	52,4	55,4	54,1	54,6	–0,8	0,5	
łódzkie . . . . .	55,2	53,9	56,3	57,6	57,5	1,2	–0,1	
małopolskie . . . . .	54,2	54,9	55,6	54,7	56,1	0,5	1,4	
mazowieckie . . . . .	57,7	58,6	58,5	58,9	60,1	1,6	1,2	
opolskie . . . . .	51,9	52,9	53,0	53,9	54,0	1,0	0,1	
podkarpackie . . . . .	53,6	56,7	57,7	56,1	56,8	–0,9	0,7	
podlaskie . . . . .	53,5	55,1	54,9	54,3	55,8	0,9	1,5	
pomorskie . . . . .	52,0	51,0	54,9	55,2	53,5	–1,4	–1,7	
śląskie . . . . .	51,7	52,7	53,2	53,5	54,1	0,9	0,6	
świętokrzyskie . . . . .	56,2	55,0	56,7	57,0	57,7	1,0	0,7	
warmińsko-mazurskie . . . . .	50,6	52,8	53,5	52,3	51,7	–1,8	–0,6	
wielkopolskie . . . . .	54,6	56,1	58,9	57,7	58,2	–0,7	0,5	
zachodniopomorskie . . . . .	51,1	53,1	52,4	51,0	52,3	–0,1	1,3	
Według poziomu wykształcenia: By level of education:								
wyższe tertiary . . . . .	79,6	81,3	81,0	80,6	80,6	–0,4	0,0	
policalne i średnie zawodowe . . . . .	66,7	65,7	67,5	67,7	67,5	0,0	–0,2	
post-secondary and vocational secondary								
średnie ogólnokształcące general secondary	44,7	46,4	47,9	48,1	48,3	0,4	0,2	
zasadnicze zawodowe basic vocational	64,6	64,5	64,5	62,9	63,8	–0,7	0,9	
gimnazjalne, podstawowe i niepełne podsta- wowe . . . . .	20,1	20,1	19,5	18,6	19,7	0,2	1,1	
lower secondary, primary and incomplete primary								

a 18–59 lat dla kobiet, 18–64 lata dla mężczyzn. a Women aged 18–59, men aged 18–64.

b 60 lat i więcej dla kobiet, 65 lat i więcej dla mężczyzn. b Women aged 60 and more, men aged 65 and more.

**II. POPYT NA PRACĘ**  
**LABOUR DEMAND**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2008	2009	2010	2011			
	II kwartał 2 <sup>nd</sup> quarter			I kwartał 1 <sup>st</sup> quarter	II kwartał 2 <sup>nd</sup> quarter	II kwartał 2010=100 2 <sup>nd</sup> quarter 2010=100	I kwartał 2011=100 1 <sup>st</sup> quarter 2011=100
	w tysiącach in thousands						
<b>1. PRACUJĄCY EMPLOYED</b>							
<b>Ogółem Total . . . . .</b>	<b>15689</b>	<b>15847</b>	<b>15994</b>	<b>15875</b>	<b>16163</b>	<b>101,1</b>	<b>101,8</b>
mężczyźni males . . . . .	8665	8714	8753	8685	8910	101,8	102,6
kobiety females . . . . .	7024	7133	7241	7190	7253	100,2	100,9
 Miasta Urban areas . . . . .	 9756	 9805	 9880	 9859	 9963	 100,8	 101,1
Wieś Rural areas . . . . .	5933	6042	6114	6016	6200	101,4	103,1
 Według sektorów ekonomicznych <sup>a</sup> : By economic sectors <sup>a</sup> :							
rolniczy agricultural . . . . .	2264	2120	2050	1985	2075	101,2	104,5
przemysłowy industrial . . . . .	4943	4910	4821	4840	4937	102,4	102,0
usługowy services . . . . .	8473	8806	9108	9043	9144	100,4	101,1
 Według sektorów własności: By sectors of ownership:							
publiczny public . . . . .	4245	4298	4215	4138	4154	98,6	100,4
prywatny private . . . . .	11444	11548	11779	11737	12009	102,0	102,3
w tym: of which:							
pracujący w indywidualnych gospodarstwach rolnych . . . . . employed on private farms in agriculture	2103	1981	1906	1834	1925	101,0	105,0
 Według statusu zatrudnienia: By status in employment:							
pracownicy najemni . . . . . employees	12008	12197	12357	12271	12502	101,2	101,9
pracodawcy i pracujący na własny rachunek employers and self-employed	3032	3035	3005	3044	3071	102,2	100,9
pomagający członkowie rodzin . . . . . contributing family workers	650	615	632	560	590	93,4	105,4
 Pracownicy najemni według rodzaju umowy o pracę: Employees by work contract:							
na czas nieokreślony permanent job . . . . .	8771	8965	9009	9079	9120	101,2	100,5
na czas określony temporary job . . . . .	3237	3232	3349	3193	3382	101,0	105,9

<sup>a</sup> Patrz uwagi na str. 12.  
<sup>a</sup> See notes page 12.

**II. POPYT NA PRACĘ (cd.)**  
**LABOUR DEMAND (cont.)**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2008	2009	2010	2011			
				I kwartał 1 <sup>st</sup> quarter	II kwartał 2 <sup>nd</sup> quarter	II kwartał 2010=100 2 <sup>nd</sup> quarter 2010=100	I kwartał 2011=100 1 <sup>st</sup> quarter 2011=100
	II kwartał 2 <sup>nd</sup> quarter						
<b>1. PRACUJĄCY (dok.)</b> <b>EMPLOYED (cont.)</b>	w tysiącach <i>in thousands</i>						
Pracujący w więcej niż jednym miejscu pracy <i>Persons with more than one job</i>	1246	1224	1165	1087	1125	96,6	103,5
Pracujący poszukujący innej pracy niż obecnie wykonywana <i>Seeking another job than currently performed</i>	586	593	662	469	470	71,0	100,2
w tym z przyczyn: <i>of which by reasons:</i>							
obawa przed utratą obecnej pracy <i>afraid of losing current job</i>	23	49	33	19	31	93,9	163,2
poszukiwanie lepszych warunków finansowych <i>seeking better paid job</i>	336	339	380	263	271	71,3	103,0
<b>2. TYGODNIOWY CZAS PRACY WEEKLY</b> <b>WORKING TIME</b>	w godzinach <i>in hours</i>						
Przeciętna liczba godzin przepracowanych w pracy głównej i dodatkowej <i>Average number of hours worked in the main and additional job</i>	41,3	40,5	40,3	39,5	40,2	99,8	101,8
mężczyźni <i>males</i>	43,7	42,9	42,6	41,6	42,3	99,3	101,7
kobiety <i>females</i>	38,3	37,6	37,5	37,1	37,5	100,0	101,1
Przeciętna liczba godzin przepracowanych w pracy głównej <i>Average number of hours worked in the main job</i>	40,2	39,6	39,4	38,9	39,3	99,7	101,0
według statusu zatrudnienia: <i>by status in employment:</i>							
pracownicy najemni <i>employees</i>	39,4	38,8	38,6	39,3	38,5	99,7	98,0
pracodawcy i pracujący na własny rachunek <i>employers and self-employed</i>	44,8	43,7	43,3	39,5	43,3	100,0	109,6
pomagający członkowie rodzin <i>contributing family workers</i>	33,4	32,9	33,4	28,4	33,4	100,0	117,6
<b>3. WOLNE MIEJSCA PRACY<sup>a</sup></b> <b>VACANCIES<sup>a</sup></b>	w tysiącach <i>in thousands</i>						
<b>Ogółem Total</b>	<b>333</b>	<b>258</b>	<b>289</b>	<b>181</b>	<b>223</b>	<b>77,2</b>	<b>123,2</b>
w sektorze publicznym <i>in public sector</i>	82	83	86	43	48	55,8	111,6
w sektorze prywatnym <i>in private sector</i>	251	175	203	138	175	86,2	126,8

<sup>a</sup> Oferty zgłoszone do urzędów pracy w okresie kwartału; dane Ministerstwa Pracy i Polityki Społecznej. *a Job advertisements (vacancies) offered to labour offices within a quarter; data of the Ministry of Labour and Social Policy.*

**II. POPYT NA PRACĘ (dok.)**  
**LABOUR DEMAND (cont.)**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2008	2009	2010	2011			
				I kwartał 1 <sup>st</sup> quarter	II kwartał 2 <sup>nd</sup> quarter	+/- w porównaniu z +/- as compared to	
						II kwartał 2 <sup>nd</sup> quarter	II kwartałem 2010 2 <sup>nd</sup> quarter 2010
				w %	in %		
<b>1. WSKAŹNIKI ZATRUDNIENIA EMPLOYMENT RATES</b>							
<b>Ogółem Total</b> . . . . .	<b>50,1</b>	<b>50,4</b>	<b>50,4</b>	<b>50,0</b>	<b>50,7</b>	<b>0,3</b>	<b>0,7</b>
mężczyźni males . . . . .	58,4	58,4	58,0	57,5	58,8	0,8	1,3
kobiety females . . . . .	42,6	43,1	43,5	43,2	43,5	0,0	0,3
Miasta Urban areas . . . . .	50,1	50,3	50,3	50,4	50,7	0,4	0,3
Wieś Rural areas . . . . .	50,1	50,6	50,6	49,4	50,8	0,2	1,4
z tego: of which:							
ludność w gospodarstwach domowych z użyt- kownikiem indywidualnego gospodarstwa rolnego . . . . .	61,1	62,9	62,9	60,9	62,9	0,0	2,0
<i>population in households with a holder of a farm</i>							
ludność bezrolna . . . . .	40,7	41,5	42,2	41,6	42,6	0,4	1,0
<i>population in households without a farm</i>							
Z ogółem w wieku: Of total by age:							
15–24 lat . . . . .	26,7	26,6	26,3	23,7	25,3	–1,0	1,6
25–34 . . . . .	78,2	78,2	77,2	76,4	76,3	–0,9	–0,1
35–44 . . . . .	82,6	83,2	82,3	81,3	81,9	–0,4	0,6
45–59/64 . . . . .	58,3	58,3	59,4	60,1	61,3	1,9	1,2
60/65 lat i więcej and more . . . . .	5,8	6,2	6,2	6,3	6,5	0,3	0,2
w wieku: in the age:							
produkcyjnym (18–59/64) <sup>a</sup> working <sup>a</sup> . . . . .	64,5	64,8	64,9	64,4	65,3	0,4	0,9
poprodukcyjnym (60/65 i więcej) <sup>b</sup> post-working <sup>b</sup>	5,8	6,2	6,2	6,3	6,5	0,3	0,2
20–24 . . . . .	45,8	45,6	44,5	40,8	42,8	–1,7	2,0
20–64 . . . . .	64,7	64,9	64,6	64,1	64,9	0,3	0,8
55–64 . . . . .	31,8	31,7	33,3	35,5	36,6	3,3	1,1
15–64 lata (wiek produkcyjny wg definicji Eurostat) (the working age according to the Eurostat definition) . . . . .	58,9	59,3	59,3	58,9	59,7	0,4	0,8
Według województw: By voivodships:							
dolnośląskie . . . . .	48,6	48,6	48,2	48,1	48,1	–0,1	0,0
kujawsko-pomorskie . . . . .	46,1	49,0	49,6	48,2	48,7	–0,9	0,5
lubelskie . . . . .	50,1	49,5	50,1	49,2	50,9	0,8	1,7
lubuskie . . . . .	49,3	47,0	49,2	48,8	50,1	0,9	1,3
łódzkie . . . . .	51,5	50,2	51,0	52,0	52,1	1,1	0,1
małopolskie . . . . .	50,9	50,5	50,6	49,2	51,2	0,6	2,0
mazowieckie . . . . .	54,2	55,6	54,1	54,4	55,2	1,1	0,8
opolskie . . . . .	48,6	47,0	48,5	48,4	49,1	0,6	0,7
podkarpackie . . . . .	48,4	51,0	50,6	49,5	49,9	–0,7	0,4
podlaskie . . . . .	50,2	51,2	49,0	48,8	51,0	2,0	2,2
pomorskie . . . . .	48,8	48,1	49,8	50,4	49,3	–0,5	–1,1
śląskie . . . . .	48,7	49,4	48,7	49,1	49,2	0,5	0,1
świętokrzyskie . . . . .	52,1	48,9	49,7	48,5	50,8	1,1	2,3
warmińsko-mazurskie . . . . .	47,0	48,2	48,5	47,0	47,0	–1,5	0,0
wielkopolskie . . . . .	51,5	52,0	54,2	52,1	53,2	–1,0	1,1
zachodniopomorskie . . . . .	45,9	47,6	45,6	44,5	46,2	0,6	1,7
Według poziomu wykształcenia: By level of education:							
wyższe tertiary . . . . .	76,8	78,4	77,1	76,6	76,4	–0,7	–0,2
policealne i średnie zawodowe . . . . .	62,3	61,1	61,8	61,6	61,9	0,1	0,3
<i>post-secondary and vocational secondary</i>							
średnie ogólnokształcące general secondary	40,6	41,1	41,3	41,3	42,0	0,7	0,7
zasadnicze zawodowe basic vocational	59,6	58,6	57,3	55,5	56,8	–0,5	1,3
gimnazjalne, podstawowe i niepełne podsta- wowe . . . . .	17,6	17,2	16,1	14,8	16,1	0,0	1,3
<i>lower secondary, primary and incomplete primary</i>							

a 18–59 lat dla kobiet, 18–64 lata dla mężczyzn. a Women aged 18–59, men aged 18–64.

b 60 lat i więcej dla kobiet, 65 lat i więcej dla mężczyzn. b Women aged 60 and more, men aged 65 and more.

III. BEZROBOCIE<sup>a</sup>  
UNEMPLOYMENT<sup>a</sup>

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2008	2009	2010	2011			
				I kwartał 1 <sup>st</sup> quarter	II kwartał 2 <sup>nd</sup> quarter	II kwartał 2010=100 2 <sup>nd</sup> quarter 2010=100	I kwartał 2011=100 1 <sup>st</sup> quarter 2011=100
	II kwartał 2 <sup>nd</sup> quarter						
<b>1. BEZROBOTNI UNEMPLOYED</b>	w tysiącach <i>in thousands</i>						
<b>Ogółem Total</b> . . . . .	<b>1196</b>	<b>1355</b>	<b>1682</b>	<b>1771</b>	<b>1690</b>	<b>100,5</b>	<b>95,4</b>
mężczyźni <i>males</i> . . . . .	606	705	892	959	875	98,1	91,2
kobiety <i>females</i> . . . . .	590	650	790	813	815	103,2	100,2
Miasta <i>Urban areas</i> . . . . .	735	837	1067	1088	1059	99,3	97,3
Wieś <i>Rural areas</i> . . . . .	461	518	615	683	631	102,6	92,4
<b>Według metod poszukiwania pracy By methods of a job searching</b>							
poprzez biuro pracy . . . . . <i>through labour offices</i>	853	1005	1227	1316	1254	102,2	95,3
zamieszczanie, odpowiadanie na ogłoszenia <i>placing or answering job advertisements</i>	399	486	656	709	715	109,0	100,8
poprzez krewnych i znajomych . . . . . <i>through relatives and friends</i>	927	1074	1358	1425	1366	100,6	95,9
bezpośrednio w zakładzie pracy . . . . . <i>direct contact with employers</i>	727	855	1070	1113	1059	99,0	95,1
podjęcie starań o zorganizowanie własnego miejsca pracy . . . . . <i>making efforts to become self-employed</i>	43	52	73	53	63	86,3	118,9
<b>Według czasu poszukiwania pracy<sup>b</sup> By duration of job search<sup>b</sup></b>							
6 miesięcy i mniej <i>months and less</i> . . . . .	604	735	890	928	798	89,7	86,0
7-12 . . . . .	220	289	372	322	354	95,2	109,9
13 miesięcy i więcej <i>months and more</i>	372	331	419	521	538	128,4	103,3
<b>Przeciętny czas poszukiwania pracy<sup>b</sup> Average duration of job search<sup>b</sup></b>	w miesiącach <i>in months</i>						
ogółem <i>total</i> . . . . .	13,1	11,1	9,4	9,9	10,7	113,8	108,1
mężczyźni <i>males</i> . . . . .	13,0	10,6	9,3	9,6	10,7	115,1	111,5
kobiety <i>females</i> . . . . .	13,1	11,6	9,5	10,3	10,8	113,7	104,9
<b>Z ogółem: Of total:</b>	w tysiącach <i>in thousands</i>						
oczekujący na rozpoczęcie pracy <sup>c</sup> . . . . . <i>the expecting for job begining<sup>c</sup></i>	57	71	62	62	66	106,5	106,5
zarejestrowani w urzędzie pracy jako bezrobotni <i>registered in labour offices as unemployed</i>	805	911	1127	1197	1114	98,8	93,1
w tym: <i>of which:</i>							
pobierający zasiłek dla bezrobotnych <i>the unemployed receiving unemployment benefit</i>	120	218	249	200	173	69,5	86,5

<sup>a</sup> Według Badania Aktywności Ekonomicznej Ludności. <sup>a</sup> Labour Force Survey data. <sup>b</sup> Od I kwartału 2008 r. czas poszukiwania pracy liczony jest od momentu zakończenia przerwy w poszukiwaniu pracy, o ile wystąpiła i trwała co najmniej 4 tygodnie. <sup>b</sup> Since the first quarter of 2008, the duration of job search has been calculated since the moment of ending the break in a job search providing that it happened and lasted at least 4 weeks.

<sup>c</sup> Patrz uwagi na str. 1. <sup>c</sup> See notes page 1.

III. BEZROBOCIE<sup>a</sup> (cd.)  
UNEMPLOYMENT<sup>a</sup> (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2008	2009	2010	2011			
	II kwartał 2 <sup>nd</sup> quarter		I kwartał 1 <sup>st</sup> quarter	II kwartał 2 <sup>nd</sup> quarter	II kwartał 2010=100 2 <sup>nd</sup> quarter 2010=100	I kwartał 2011=100 1 <sup>st</sup> quarter 2011=100	
	w tysiącach in thousands						
<b>2. ŹRÓDŁA REKRUTACJI BEZROBOTNYCH</b> <b>SOURCES OF UNEMPLOYMENT</b>							
Stracili pracę <i>Job losers</i>							
ogółem <i>total</i> . . . . .	386	624	789	872	800	101,4	91,7
mężczyźni <i>males</i> . . . . .	204	363	456	519	441	96,7	85,0
kobiety <i>females</i> . . . . .	182	261	334	353	359	107,5	101,7
Zrezygnowali z pracy <i>Job leavers</i>							
ogółem <i>total</i> . . . . .	106	87	112	94	88	78,6	93,6
mężczyźni <i>males</i> . . . . .	70	46	69	60	58	84,1	96,7
kobiety <i>females</i> . . . . .	36	41	43	34	31	72,1	91,2
Powracają do pracy po przerwie (reaktywizujący się)							
<i>Re-entrants</i>							
ogółem <i>total</i> . . . . .	454	420	504	495	491	97,4	99,2
mężczyźni <i>males</i> . . . . .	204	177	232	224	217	93,5	96,9
kobiety <i>females</i> . . . . .	250	243	273	271	274	100,4	101,1
Podjmują pracę po raz pierwszy (aktywizujący się)							
<i>New entrants</i>							
ogółem <i>total</i> . . . . .	250	225	276	310	311	112,7	100,3
w tym absolwenci . . . . .	79	99	120	126	137	114,2	108,7
<i>of which school leavers</i>							
mężczyźni <i>males</i> . . . . .	128	119	136	156	159	116,9	101,9
kobiety <i>females</i> . . . . .	122	105	140	154	152	108,6	98,7
<b>3. BEZROBOTNI UPRZEDNIO PRACUJĄCY<sup>b</sup></b> <b>UNEMPLOYED PREVIOUSLY EMPLOYED<sup>b</sup></b>							
<b>Ogółem <i>Total</i> . . . . .</b>	<b>946</b>	<b>1131</b>	<b>1406</b>	<b>1461</b>	<b>1379</b>	<b>98,1</b>	<b>94,4</b>
w tym: <i>of which:</i>							
Według sektorów ekonomicznych ostatniego miejsca pracy <sup>b</sup>							
<i>By economic sectors of the last job<sup>b</sup></i>							
rolniczy <i>agricultural</i> . . . . .	28	25	31	45	38	122,6	84,4
przemysłowy <i>industrial</i> . . . . .	317	432	543	548	499	91,9	91,1
usługowy <i>services</i> . . . . .	407	497	642	663	650	101,2	98,0
w tym: <i>of which:</i>							
edukacja <i>education</i> . . . . .	27	27	39	52	52	133,3	100,0
opieka zdrowotna i pomoc społeczna . . . . . <i>human health and social work activities</i>	27	37	38	42	34	89,5	81,0
Według sektorów własności:							
<i>By sectors of ownership:</i>							
publiczny <i>public</i> . . . . .	160	155	202	223	206	102,0	92,4
prywatny <i>private</i> . . . . .	590	799	1017	1034	982	96,6	95,0

<sup>a</sup> Według Badania Aktywności Ekonomicznej Ludności. <sup>a</sup> Labour Force Survey data.

<sup>b</sup> Patrz uwagi na str. 12. <sup>b</sup> See notes page 12.



III. BEZROBOCIE<sup>a</sup> (dok.)  
UNEMPLOYMENT<sup>a</sup> (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2008	2009	2010	2011			
	II kwartał 2 <sup>nd</sup> quarter		I kwartał 1 <sup>st</sup> quarter		II kwartał 2 <sup>nd</sup> quarter	+/- w porównaniu z +/- as compared to	
	w %		in %			II kwartałem 2010 2 <sup>nd</sup> quarter 2010	I kwartałem 2011 1 <sup>st</sup> quarter 2011
<b>4. STOPA BEZROBOCIA</b> <b>UNEMPLOYMENT RATE</b>							
<b>Ogółem Total</b> . . . . .	7,1	7,9	9,5	10,0	9,5	0,0	-0,5
mężczyźni males . . . . .	6,5	7,5	9,2	9,9	8,9	-0,3	-1,0
kobiety females . . . . .	7,7	8,4	9,8	10,2	10,1	0,3	-0,1
Miasta Urban areas . . . . .	7,0	7,9	9,7	9,9	9,6	-0,1	-0,3
Wieś Rural areas . . . . .	7,2	7,9	9,1	10,2	9,2	0,1	-1,0
z tego: of which:							
ludność w gospodarstwach domowych z użytko- wnikiem indywidualnego gospodarstwa rol- nego . . . . .	4,3	4,6	4,8	6,3	5,2	0,4	-1,1
<i>population in households with a holder of a farm</i>							
ludność bezrolna . . . . .	10,7	11,3	13,2	13,8	13,0	-0,2	-0,8
<i>population in households without a farm</i>							
Z ogółem w wieku: Of total by age:							
15-24 lat . . . . .	17,0	19,1	23,1	26,7	24,6	1,5	-2,1
25-34 . . . . .	7,0	7,9	9,6	10,3	10,0	0,4	-0,3
35-44 . . . . .	5,3	5,7	6,8	7,0	6,7	-0,1	-0,3
45 lat i więcej and more . . . . .	5,4	6,2	7,6	7,7	7,1	-0,5	-0,6
w wieku: in the age:							
produkcyjnym (18-59/64) <sup>b</sup> working <sup>b</sup> . . . . .	7,2	8,0	9,7	10,2	9,7	0,0	-0,5
poprodukcyjnym (60/65 i więcej) <sup>c</sup> post-working <sup>c</sup>	2,2	2,1	2,2	1,7	1,4	-0,8	-0,3
20-24 . . . . .	16,8	18,7	22,2	26,0	24,3	2,1	-1,7
20-64 . . . . .	7,0	7,8	9,4	10,0	9,4	0,0	-0,6
55-64 . . . . .	4,5	6,5	7,4	7,3	6,9	-0,5	-0,4
15-64 lata (wiek produkcyjny wg definicji Eurostat) (the working age according to the Eurostat definition) . . . . .	7,2	8,0	9,6	10,2	9,6	0,0	-0,6
Według województw: By voivodships:							
dolnośląskie . . . . .	8,3	9,6	11,6	11,6	10,2	-1,4	-1,4
kujawsko-pomorskie . . . . .	9,8	10,6	9,9	11,0	10,6	0,7	-0,4
lubelskie . . . . .	8,8	8,4	9,6	12,0	10,9	1,3	-1,1
lubuskie . . . . .	6,9	10,6	11,2	9,8	8,2	-3,0	-1,6
łódzkie . . . . .	6,6	6,9	9,4	9,9	9,4	0,0	-0,5
małopolskie . . . . .	6,1	8,1	8,9	10,2	8,7	-0,2	-1,5
mazowieckie . . . . .	6,1	5,2	7,6	7,6	8,2	0,6	0,6
opolskie . . . . .	6,4	11,2	8,5	10,2	9,1	0,6	-1,1
podkarpackie . . . . .	9,7	10,2	12,3	11,9	12,2	-0,1	0,3
podlaskie . . . . .	6,2	7,1	10,8	10,1	8,4	-2,4	-1,7
pomorskie . . . . .	6,3	5,8	9,2	8,8	8,0	-1,2	-0,8
śląskie . . . . .	5,8	6,3	8,4	8,2	9,1	0,7	0,9
świętokrzyskie . . . . .	7,5	11,0	12,3	15,0	11,9	-0,4	-3,1
warmińsko-mazurskie . . . . .	7,1	8,8	9,4	10,1	8,9	-0,5	-1,2
wielkopolskie . . . . .	5,9	7,5	8,0	9,7	8,8	0,8	-0,9
zachodniopomorskie . . . . .	10,2	10,3	12,7	12,8	11,4	-1,3	-1,4
Według poziomu wykształcenia: By level of education:							
wyższe tertiary . . . . .	3,6	3,6	4,8	5,0	5,2	0,4	0,2
policealne i średnie zawodowe . . . . .	6,7	7,0	8,5	9,0	8,2	-0,3	-0,8
<i>post-secondary and vocational secondary</i>							
średnie ogólnokształcące general secondary	9,2	11,3	13,7	14,2	13,1	-0,6	-1,1
zasadnicze zawodowe basic vocational	7,7	9,2	11,2	11,9	11,0	-0,2	-0,9
gimnazjalne, podstawowe i niepełne podsta- wowe . . . . .	12,5	14,3	17,2	20,2	18,7	1,5	-1,5
<i>lower secondary, primary and incomplete primary</i>							

a Według Badania Aktywności Ekonomicznej Ludności. a Labour Force Survey data.  
b 18-59 lat dla kobiet, 18-64 lata dla mężczyzn. b Women aged 18-59, men aged 18-64.  
c 60 lat i więcej dla kobiet, 65 lat i więcej dla mężczyzn. c Women aged 60 and more, men aged 65 and more.

**IV. BEZROBOCIE REJESTROWANE<sup>a</sup>**  
**REGISTERED UNEMPLOYMENT<sup>a</sup>**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2008	2009	2010	2011			
				I kwartał 1 <sup>st</sup> quarter			
					II kwartał 2 <sup>nd</sup> quarter	II kwartał 2010=100 2 <sup>nd</sup> quarter 2010=100	I kwartał 2011=100 1 <sup>st</sup> quarter 2011=100
<b>1. BEZROBOTNI stan w końcu kwartału</b> <i>UNEMPLOYED as of the end of a quarter</i>	w tysiącach <i>in thousands</i>						
<b>Ogółem Total</b> . . . . .	<b>1455</b>	<b>1659</b>	<b>1844</b>	<b>2134</b>	<b>1883</b>	<b>102,1</b>	<b>88,2</b>
mężczyźni <i>males</i> . . . . .	598	791	902	1040	875	97,0	84,1
kobiety <i>females</i> . . . . .	857	868	942	1094	1008	107,0	92,1
<b>2. PŁYNNOŚĆ BEZROBOTNYCH w okresie kwartału</b> <i>INFLOW AND OUTFLOW during a quarter</i>							
<b>Napływ (nowo zarejestrowani)</b> <i>Inflow (newly registered)</i>							
<b>ogółem total</b> . . . . .	<b>527</b>	<b>662</b>	<b>630</b>	<b>734</b>	<b>518</b>	<b>82,2</b>	<b>70,6</b>
mężczyźni <i>males</i> . . . . .	252	348	323	388	258	79,9	66,5
kobiety <i>females</i> . . . . .	275	314	307	346	260	84,7	75,1
z ogółem zwolnieni z przyczyn dotyczących zakładu pracy . . . . . <i>of total dismissals for reasons connected with the activities of the establishment</i>	9	24	18	17	15	83,3	88,2
mężczyźni <i>males</i> . . . . .	4	13	9	8	7	77,8	87,5
kobiety <i>females</i> . . . . .	5	11	9	9	8	88,9	88,9
dotychczas nie pracujący . . . . . <i>previously not employed</i>	155	173	164	153	119	72,6	77,8
mężczyźni <i>males</i> . . . . .	62	76	73	74	53	72,6	71,6
kobiety <i>females</i> . . . . .	93	97	91	79	66	72,5	83,5
powracający do rejestracji . . . . . <i>re-entrants to unemployment rolls</i>	412	502	481	602	400	83,2	66,4
mężczyźni <i>males</i> . . . . .	202	266	251	316	200	79,7	63,3
kobiety <i>females</i> . . . . .	210	236	230	286	200	87,0	69,9
<b>Odływ (wyrejestrowani)</b> <i>Outflow (with drawn from registers)</i>							
<b>ogółem total</b> . . . . .	<b>774</b>	<b>762</b>	<b>863</b>	<b>555</b>	<b>768</b>	<b>89,0</b>	<b>138,4</b>
mężczyźni <i>males</i> . . . . .	385	402	482	288	423	87,8	146,9
kobiety <i>females</i> . . . . .	389	360	381	267	345	90,6	129,2
z ogółem: <i>of total:</i>							
bezrobotni, którzy podjęli pracę . . . . . <i>unemployed persons who received job</i>	301	286	348	254	333	95,7	131,1
mężczyźni <i>males</i> . . . . .	158	159	205	126	185	90,2	146,8
kobiety <i>females</i> . . . . .	143	127	143	128	148	103,5	115,6
<b>3. STOPA BEZROBOCIA stan w końcu kwartału</b> <i>UNEMPLOYMENT RATE as of the end of a quarter</i>	w % <i>in %</i>						
<b>Ogółem<sup>b</sup> Total<sup>b</sup></b> . . . . .	<b>9,4</b>	<b>10,6</b>	<b>11,7</b>	<b>13,1</b>	<b>11,8</b>	<b>x</b>	<b>x</b>

<sup>a</sup> Dane Ministerstwa Pracy i Polityki Społecznej. <sup>a</sup> Data of the Ministry of Labour and Social Policy.  
<sup>b</sup> Patrz uwagi na str. 12. <sup>b</sup> See notes page 12.

V. LUDNOŚĆ BIERNĄ ZAWODOWO<sup>a</sup>  
ECONOMICALLY INACTIVE POPULATION<sup>a</sup>

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2008	2009	2010	2011			
				I kwartał 1 <sup>st</sup> quarter	II kwartał 2 <sup>nd</sup> quarter	II kwartał 2010=100 2 <sup>nd</sup> quarter 2010=100	I kwartał 2011=100 1 <sup>st</sup> quarter 2011=100
	II kwartał 2 <sup>nd</sup> quarter						
<b>1. BIERNI ZAWODOWO</b> <b>ECONOMICALLY INACTIVE PERSONS</b>	w tysiącach <i>in thousands</i>						
<b>Ogółem</b> <i>Total</i>	<b>14445</b>	<b>14253</b>	<b>14032</b>	<b>14103</b>	<b>14000</b>	<b>99,8</b>	<b>99,3</b>
mężczyźni <i>males</i>	5569	5492	5434	5453	5380	99,0	98,7
kobiety <i>females</i>	8875	8761	8598	8650	8620	100,3	99,7
Miasta <i>Urban areas</i>	8994	8870	8683	8624	8634	99,4	100,1
Wieś <i>Rural areas</i>	5450	5383	5349	5480	5366	100,3	97,9
Z ogółem w wieku: <i>Of total by age:</i>							
15–24 lat	3673	3520	3372	3358	3288	97,5	97,9
25–34	938	905	898	915	951	105,9	103,9
35–44	609	565	579	629	618	106,7	98,3
45–59/64	3505	3457	3258	3176	3092	94,9	97,4
60/65 lat i więcej <i>and more</i>	5720	5806	5924	6025	6051	102,1	100,4
w wieku: <i>in the age:</i>							
przedprodukcyjnym (15–17) <i>pre-working</i>	1490	1426	1347	1309	1295	96,1	98,9
produkcyjnym (18–59/64) <i>working</i>	7235	7021	6760	6769	6654	98,4	98,3
poprodukcyjnym (60/65 i więcej) <i>post-working</i>	5720	5806	5924	6025	6051	102,1	100,4
20–24	1277	1207	1162	1183	1151	99,1	97,3
20–64	7187	7067	6928	6991	6916	99,8	98,9
55–64	3002	3139	3198	3191	3157	98,7	98,9
15–64 lata (wiek produkcyjny wg definicji Eurostat) <i>(the working age according to the Eurostat definition)</i>	9584	9380	9138	9166	9052	99,1	98,8
<b>Wybrane przyczyny bierności zawodowej</b> <b>Selected reasons of inactivity</b>							
osoby poszukujące pracy, ale niegotowe do jej podjęcia w ciągu dwóch tygodni następujących po tygodniu badanym <i>job seekers, but were not ready to start a job within two weeks after the reference week</i>	89	65	83	64	63	75,9	98,4
zniechęcenie bezskutecznością poszukiwania pracy <i>discouragement caused by inefficiency of job seeking</i>	412	413	378	471	436	115,3	92,6
nauka, uzupełnianie kwalifikacji <i>education, training</i>	3461	3292	3142	3168	3093	98,4	97,6
obowiązki rodzinne i związane z prowadzeniem domu <i>family and household responsibilities</i>	1586	1579	1522	1554	1635	107,4	105,2
emerytura <i>retirement</i>	5938	6219	6392	6356	6371	99,7	100,2
choroba, niesprawność <i>illness, disability</i>	2393	2184	2060	2055	1982	96,2	96,4
<b>Według poziomu wykształcenia:</b> <b>By level of education:</b>							
wyższe <i>tertiary</i>	972	972	1071	1150	1149	107,3	99,9
policealne i średnie zawodowe <i>post-secondary and vocational secondary</i>	2405	2444	2394	2389	2406	100,5	100,7
średnie ogólnokształcące <i>general secondary</i>	1801	1737	1752	1719	1708	97,5	99,4
zasadnicze zawodowe <i>basic vocational</i>	2842	2869	2788	2891	2874	103,1	99,4
gimnazjalne, podstawowe i niepełne podstawowe <i>lower secondary, primary and incomplete primary</i>	6425	6230	6027	5954	5863	97,3	98,5
<b>2. LICZBA NIEPRACUJĄCYCH<sup>b</sup></b> <b>NA 1000 OSÓB PRACUJĄCYCH</b> <b>THE NUMBER OF PERSONS NOT EMPLOYED<sup>b</sup> PER 1000 EMPLOYED PERSONS</b>	w osobach <i>in persons</i>						
<b>Ogółem</b> <i>Total</i>	<b>997</b>	<b>985</b>	<b>982</b>	<b>1000</b>	<b>971</b>	<b>x</b>	<b>x</b>
mężczyźni <i>males</i>	713	711	723	738	702	x	x
kobiety <i>females</i>	1348	1319	1297	1316	1301	x	x
Miasta <i>Urban areas</i>	997	990	987	985	973	x	x
Wieś <i>Rural areas</i>	996	977	975	1024	967	x	x

<sup>a</sup> Według Badania Aktywności Ekonomicznej Ludności. <sup>a</sup> Labour Force Survey data.  
<sup>b</sup> Łącznie z bezrobotnymi. <sup>b</sup> Including unemployed.

VI. ZGŁOSZENIA ZWOLNIEŃ Z PRZYCZYŃ DOTYCZĄCYCH ZAKŁADÓW PRACY (stan w końcu kwartału)  
 REPORTED TERMINATIONS FOR COMPANY REASONS (as of the end of a quarter)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2008	2009	2010	2011			
				I kwartał 1 <sup>st</sup> quarter			
	II kwartał 2 <sup>nd</sup> quarter				II kwartał 2 <sup>nd</sup> quarter	II kwartał 2010=100 2 <sup>nd</sup> quarter 2010=100	I kwartał 2011=100 1 <sup>st</sup> quarter 2011=100
Liczba zakładów Number of establishments	147	474	413	355	405	98,1	114,1
z tego: of which:							
sektor publiczny public sector	32	105	143	155	178	124,5	114,8
sektor prywatny private sector	115	369	270	200	227	84,1	113,5
Liczba osób (w tys.) Number of persons (in thous.)	10	29	46	36	42	91,3	116,7
z tego: of which:							
sektor publiczny public sector	1	5	26	25	30	115,4	120,0
sektor prywatny private sector	9	24	20	11	12	60,0	109,1

## UWAGI DO TABLIC

Tablice I—III i V zawierają informacje pochodzące z Badania Aktywności Ekonomicznej Ludności, zaś tablice II pkt. 3, IV i VI — dane powiatowych urzędów pracy.

W tablicach I—III: **współczynnik aktywności zawodowej** obliczony został jako udział ludności aktywnej zawodowo (pracującej i bezrobotnej) w ogólnej liczbie ludności w wieku 15 lat i więcej; **wskaźnik zatrudnienia** oznacza udział osób pracujących w liczbie ludności w wieku 15 lat i więcej; **stopa bezrobocia** obliczona została jako udział bezrobotnych w ludności aktywnej zawodowo; dla ludności zamieszkałej na wsi zastosowano dodatkowe kryterium użytkownika indywidualnego gospodarstwa rolnego — ludność wiejska została podzielona na dwie subpopulacje: ludność w gospodarstwach domowych z użytkownikiem indywidualnego gospodarstwa rolnego i ludność bezrolną (zamieszkałą w gospodarstwach domowych bez użytkownika indywidualnego gospodarstwa rolnego).

W tablicach zawierających podział zbiorowości według wieku wyodrębniono osoby w wieku produkcyjnym według definicji stosowanej w polskiej statystyce (mężczyźni w wieku 18—64 lata, kobiety w wieku 18—59 lat) oraz według definicji Eurostatu (osoby w wieku 15—64 lata).

W tablicach II i III zaprezentowano dane w podziale na **trzy sektory ekonomiczne**: rolniczy, przemysłowy i usługowy. **Od I kwartału 2008 r. dane opracowywane są w oparciu o PKD — 2007. Sektor rolniczy** obejmuje sekcje: Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo; **sektor przemysłowy**: Górnictwo i wydobywanie; Przetwórstwo przemysłowe; Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych; Dostawa wody, gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją; Budownictwo; **sektor usługowy** — pozostałe sekcje. Dane nie obejmują nieustalonego rodzaju działalności. W związku ze zmianą klasyfikacji PKD dane od I kwartału 2008 r. nie są w pełni porównywalne z wynikami z poprzednich lat.

W tablicy III w części dotyczącej bezrobotnych według metod poszukiwania pracy dane nie sumują się na ogółem, ponieważ jedna osoba mogła wymienić więcej niż jedną metodę poszukiwania pracy. Natomiast w części dotyczącej zbiorowości bezrobotnych uprzednio pracujących suma bezrobotnych według sektorów ekonomicznych i sektorów własności jest mniejsza od ogólnej liczby bezrobotnych uprzednio pracujących, ponieważ informacje o przeszłości zawodowej nie dotyczą osób, których przerwa w pracy wynosiła 8 lat lub dłużej.

Stopa bezrobocia w tablicy IV pkt 3 obliczona została analogicznie jak w tablicy III, tj. jako udział bezrobotnych zarejestrowanych w urzędach pracy w liczbie ludności aktywnej zawodowo.

Stopę bezrobocia rejestrowanego podaje się z uwzględnieniem pracujących w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie (będących składową cywilnej ludności aktywnej zawodowo) wyszacowanych na podstawie Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2002 oraz Powszechnego Spisu Rolnego 2002 metodą pełną.

**Zgłoszenia zwolnień z przyczyn dotyczących zakładów pracy** (tablica VI) jest to w razie konieczności rozwiązanie przez pracodawcę zatrudnienia z pracownikami w okresie nie przekraczającym 30 dni, zgodnie z przepisami ustawy z dnia 13 marca 2003 r. o szczególnych zasadach rozwiązywania z pracownikami stosunku pracy z przyczyn niedotyczących pracowników (Dz. U. Nr 90 z 2003 r., poz. 844, z późniejszymi zmianami).

W niektórych tablicach sumy danych mogą być różne od wielkości podanych w pozycjach „OGÓŁEM”. Wynika to z zaokrąglenia dokonywanych przy uogólnianiu wyników badania aktywności ekonomicznej ludności.

Znak „x” występujący w niektórych tablicach oznacza, że wypełnianie pozycji jest niemożliwe lub niecelowe.

## COMMENTS TO TABLES

Tables I—III and V include information from the Labour Force Survey, while tables II part 3, IV and VI — data from powiaty labour offices. In tables I—III: **activity rate** was calculated as the share of the economically active population (both: employed and unemployed) in the total number of population at the age 15 years and more; **employment rate** means the share of the employed in population at the age 15 and more; **unemployment rate** was calculated as the share of the unemployed in the economically active population; for the rural population additional criteria were applied depending on holding of a farm — rural population was divided into two sub-populations: population with a holder of a farm and population without agricultural land (in households without a holder of a farm).

In tables containing division of population by age, persons of working age are separated according to the definition used in Polish statistics (men aged 18—64 and women aged 18—59) and Eurostat's definition (persons aged 15—64).

In tables II and III are presented data divided into **three economic sectors**: agricultural, industrial and service. **Since the first quarter of 2008, the data are presented according to the NACE 2007. Agricultural sector** includes sections: Agriculture, forestry and fishing; **Industrial sector** includes sections: Mining and quarrying; Manufacturing; Electricity, gas, steam and air conditioning; Water supply; sewerage, waste management, Construction; **Services sector** — other sections. The data do not include activities of non-specified type. Due to a change in the NACE Classification, the data since the first quarter of 2008 are not fully comparable to the results of the previous years.

In table III in the part regarding the unemployed by methods of job seeking, data may not sum up to the total figure as a single person could mention more than one method of job seeking.

In the part referring to the unemployed previously working the sum of the unemployed by economic sectors and ownership sectors is lower than the total number of the unemployed previously working. Information on previous work experience did not embrace persons with a break in employment lasting 8 years or longer.

Unemployment rate in table IV part 3 was calculated in the same way as in table III, i.e. as the participation of the unemployed registered in labour offices in the economically active population.

Registered unemployment rate is given including persons working on private farms in agriculture (comprising a part of economically active civilian population) estimated on the basis of the National Census on Population and Dwellings 2002 and the Agricultural Census 2002.

**Reported terminations for company reasons** (table VI) is in case of a necessity a dissolving of the employment contract with employees by the employer in a period not exceeding 30 days, according to the provisions of the Law of 13 March 2003 on Particular Rules of Dissolving Contracts Because of Reasons Not Related to the Employees (Journal of Law No. 90 of 2003, item 844, with later amendments).

In some tables the sums of data may vary from the figures in position "TOTAL". It results from rounding up the figures in the sums during generalization of the results of the Labour Force Survey.

The symbol "x" appearing in some tables means that filling respective positions is either impossible or insignificant.